



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Началась продажа билетов на соревнования Кубка мира по лыжному спринту (Skiweltcup), который пройдёт нынешней зимой на берегу Эльбы. По сравнению с предыдущим годом они значительно подешевели: билет для взрослого стоит 18 евро (в прошлом году 35 евро), а при его покупке до 1 декабря – 15 евро. В прошлом году на гонках присутствовало порядка 3.000 зрителей в день ([www.skiweltcup-dresden.de](http://www.skiweltcup-dresden.de)).

Пятнадцатый сезон циркового варьете "Sarrasani Trocadero Dinner-Varietetheater" под девизом "XV волшебных моментов" ("XV Magische Momente") откроется 22 ноября на территории Elbe Park. В программу включены лучшие номера прошедших лет, такие как гонки четырёх мотоциклистов в шаре, "смертельные качели", выступление "пантеры" Яды и "тигра" Кайи. Новинка сезона - детское меню на представлениях с ужином. Сезон продлится до 2 февраля. Билеты можно купить в театральных кассах и на сайте [www.sarrasani.de](http://www.sarrasani.de).

С 29 августа по 1 сентября в Дрездене будет гостить военно-историческая музыкальная команда Bürgerwache Mengen из земли Баден-Вюртемберг. Маршевую музыку в исполнении 150 участников оркестра, одетых в прусскую парадную униформу, можно будет услышать на площадях Altmarkt и Theaterplatz, перед зданием Rathaus и в других местах. Все выступления бесплатны.

Городские власти решают наиболее острую проблему оборудованных велосстоянок. В этом году появилось 17 новых стоянок с 304 креплениями для парковки велосипедов. Самые большие стоянки оборудованы на Pohlandplatz (24 крепления) и Pestalozziplatz (60 креплений). В ближайшем будущем современными велостоянками будут также оборудованы станции городских электричек (S-Bahn).

Работники в Германии застрахованы от несчастных случаев как на работе, так и по дороге туда и обратно. Однако в интерпретации понятий «дорога на работу» и «обратная дорога» есть свои тонкости.

Работник имеет право по дороге на работу или с работы приводить детей в школу, детский сад и другие места дневного присмотра и забирать их оттуда. Страховка при этом сохраняется. Однако если по дороге вы зашли в магазин за покупками или заехали на АЗС, страховка от несчастного случая уже не действует. При травмах на лестнице в доме также нельзя рассчитывать на страховку: она начинает действовать от входной двери дома.

Сотрудники, которые работают дома, не застрахованы от несчастных случаев, когда отводят ребенка в детский сад или школу до работы, поскольку в этом случае детское учреждение не находится на пути к их месту работы.

Страховка от несчастных случаев действует за пределами компании по дороге работника на обед, но не во время самого обеда в ресторане, кафе или столовой.

**RUSMARKT**

*Дорогие наши покупатели!  
На этой неделе мы предлагаем:*

хек замороженный, 800 г _____	<del>6,35 €</del> <b>5,50 €</b>
печенье "Коровка" в ассортименте, 180 г _____	<del>0,69 €</del> <b>0,50 €</b>
конфеты московские "Красная шапочка", 100 г _____	<del>1,30 €</del> <b>1,00 €</b>
колбаса "По тещиным рецептам", 600 г _____	<del>5,09 €</del> <b>4,50 €</b>
мёд акациевый, 500 г _____	<del>7,50 €</del> <b>5,90 €</b>

Рады вас видеть!  
**Ваш Rusmarkt**

[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

**31 августа (суббота)**  
поездка с "Клубом Санкт-Петербург"  
**в КАРЛОВЫ ВАРЫ.**  
Стоимость поездки 65 €.

дополнительно (по желанию):

- процедуры в соляном гроте ..... + 6,00 €
- обед ..... + 11,00 €
- экскурсия на завод "Бехеровка" с дегустацией..... + 8,00 €

справки и запись:  
0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529

**RUSSLAND SERVICE CENTER**

- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@rusland-service.eu](mailto:post@rusland-service.eu)

[www.rusland-service.eu](http://www.rusland-service.eu) пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте [www.club-spb.de](http://www.club-spb.de).

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 26.08.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.45, 03.55 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут 13.45 Кто против? 16.25 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Капитанша. Продолжение 21.50 "Новая волна-2019" 00.15 Вести-Санкт-Петербург 00.30 Энигма. Вероника Берти Бочелли 01.10 Новости культуры 01.30 Т/с Королева бандитов 03.10 Т/с Семейный детектив	12.55, 00.25 Т/с Нож в облаках 14.45 Город новостей 15.00 Мой герой. Сергей Баталов 15.50 Он и она. М. Галкин 17.05 Естественный отбор 18.15 Т/с Застава 19.45 Т/с Тени прошлого 22.45 Дагестан. Освобождение. 23.15 Знак качества 01.55 Хроники московского быта. Двоеженцы	15.00 Редакция 16.00, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Гурзуф 18.00 Час Speak 19.00, 04.00 Редакция. Спецвыпуск 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk Live 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 01.00 Новости 01.30 Newstalk	17.20, 01.20 Родная кровь 19.00, 03.00 Это мы не проходили
05.00, 08.30	Доброе утро				
08.00, 11.00, 14.00, 04.00	Новости				
09.00	Модный приговор				
09.55	Жить здорово!				
11.15, 16.00, 17.25, 00.00	Время покажет				
14.15	Давай поженимся!				
15.00	Мужское / Женское				
17.00	Вечерние новости				
17.50	На самом деле				
18.50	Пусть говорят				
20.00	Время				
20.30, 03.05, 04.05	Т/с Волшебник				
22.25	Эксклюзив				
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	06.00 Настроение 07.40 Доктор И... 08.05, 15.40, 02.35 Ералаш 08.15, 02.45 Х/ф Письмо Надежды 11.30, 14.30, 17.50, 22.10, 23.55 События 11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 Вы держитесь 08.00 М/ф 08.30 Нам надо поговорить 09.30, 02.30 Особое мнение 11.00 Израиль за неделю 12.00 Дилетант 13.00 Русские норм! 14.00 Специальный гость. Москва	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Досье человека в Мерседесе 2 с. 06.30 Приключения принца Флоризеля 3 с. 07.50 Контрабанда 09.25 Белый Бим Черное Ухо 2 с. 11.10 Дом, в котором я живу 13.00, 21.00 Крах инженера Гарина 1 с. 14.20, 22.20 Моя жизнь 1 с. 15.50, 23.50 Визит к Минотавру 1с.	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.40 Сегодня 05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее 07.05 Мальцева 08.00 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Т/с Дознаватель-2 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.25, 00.55 Место встречи 16.00 Тёмная сторона 16.55 ДНК 18.50 Т/с Ментовские войны-11 20.50 Т/с Провинциал 22.40, 23.55 Т/с Лесник 02.55 Т/с Кодекс чести-7 04.30 Их нравы

## ВТОРНИК, 27.08.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.45, 03.55 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут 13.45 Кто против? 16.25 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Капитанша. Продолжение 21.50 "Новая волна-2019" 00.15 Вести-Санкт-Петербург 00.30 Ближний круг С. Соловьева 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Королева бандитов 03.40 Т/с Семейный детектив	11.30, 14.30, 17.50, 22.10, 23.55 События 11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца 12.55, 00.25 Т/с Нож в облаках 14.45 Город новостей 15.00 Мой герой. Дарья Екамасова 15.40 Знак качества 16.20 Д/ф А. Кайдановский. По лезвию бритвы 17.05 Естественный отбор 18.15 Т/с Спас под берёзами 22.45 Осторожно, мошенники! 23.15 Д/ф Кровные враги 01.55 Приговор. Американский срок Япончика	10.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 15.30 Редакция 16.00, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Гурзуф 18.00, 04.00 Редакция. Спецвыпуск 19.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.40 Сегодня 05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее 07.05 Мальцева 08.00 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Т/с Дознаватель-2 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.25, 00.55 Место встречи 16.00 Тёмная сторона 16.55 ДНК 18.50 Т/с Ментовские войны-11 20.50 Т/с Провинциал 22.40, 23.55 Т/с Лесник 04.25 Поедем, поедим!
05.00, 08.30	Доброе утро				
08.00, 11.00, 14.00, 04.00	Новости				
09.00	Модный приговор				
09.55	Жить здорово!				
11.15, 16.00, 17.25, 23.50	Время покажет				
14.15	Давай поженимся!				
15.00	Мужское / Женское				
17.00	Вечерние новости				
17.50	На самом деле				
18.50	Пусть говорят				
20.00	Время				
20.30, 03.05, 04.05	Т/с Волшебник				
22.25	Семейные тайны				
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.05, 02.35 Ералаш 08.30, 19.45, 03.00 Т/с Тени прошлого 10.00, 04.30 Т/с Застава	<b>RTVI RTVI</b> 07.00, 14.30 Час Speak 08.00 М/ф 08.30, 02.30 Особое мнение 10.00, 01.00 Новости	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Крах инженера Гарина 1 с. 06.20 Моя жизнь 1 с. 07.50 Визит к Минотавру 1 с. 09.20 Родная кровь 11.00 Это мы не проходили 13.00, 21.00 Крах инженера Гарина 2 с. 14.20, 22.20 Моя жизнь 2 с. 15.50, 23.50 Визит к Минотавру 2с. 17.20, 01.20 Старшина 19.00, 03.00 Республика ШКИД	

## СРЕДА, 28.08.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.45, 03.55 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут 13.45 Кто против? 16.25 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Капитанша. Продолжение 21.50 "Новая волна-2019" 00.15 Вести-Санкт-Петербург 00.30 Линия жизни. Л. Петрушевская 01.25 Новости культуры 01.45 Т/с Королева бандитов 03.10 Т/с Семейный детектив	11.30, 14.30, 17.50, 22.10, 23.55 События 11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца 12.55, 00.25 Т/с Нож в облаках 14.45 Город новостей 15.00 Мой герой. Иван Стебунов 15.40 Д/ф Кровные враги 16.20 Д/ф Е. Евстигнеев. Мужчины не плачут 17.05 Естественный отбор 22.45 Линия защиты 23.15 90-е. Бог простит? 01.55 Хроники московского быта. Одинокая старость звезд 02.35 Осторожно, мошенники! Экзекуторы-надомники	10.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 15.30 Наши 16.00, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Гурзуф 18.00 Час Speak 19.00, 04.00 N+2 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk	<b>НТВ-МИР</b> 05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.40 Сегодня 05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее 07.05 Мальцева 08.00 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Т/с Дознаватель-2 12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00, 15.25, 00.55 Место встречи 16.00 Тёмная сторона 16.55 ДНК 18.50 Т/с Ментовские войны-11 20.50 Т/с Провинциал 22.40, 23.55 Т/с Лесник 02.55 Т/с Кодекс чести-7 04.30 Кто в доме хозяин?
05.00, 08.30	Доброе утро				
08.00, 11.00, 14.00, 04.00	Новости				
09.00	Модный приговор				
09.55	Жить здорово!				
11.15, 16.00, 17.25, 23.15	Время покажет				
14.15	Давай поженимся!				
15.00	Мужское / Женское				
17.00	Вечерние новости				
17.50	На самом деле				
18.50	Пусть говорят				
20.00	Время				
20.30, 03.05, 04.05	Т/с Волшебник				
22.25	Про любовь				
22.25	Наедине со всеми				
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.10 Ералаш 08.30, 19.45, 03.00 Т/с Тени прошлого 10.00, 18.15, 04.30 Т/с Спас под берёзами	<b>RTVI RTVI</b> 07.00, 14.30 Нам надо поговорить 08.00 М/ф 08.30, 02.30 Особое мнение 10.00, 01.00 Новости	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 05.00 Крах инженера Гарина 2 с. 06.20 Моя жизнь 2 с. 07.50 Визит к Минотавру 2 с. 09.20 Старшина 11.00 Республика ШКИД 13.00, 21.00 Крах инженера Гарина 3 с. 14.20, 22.20 Моя жизнь 3 с. 15.50, 23.50 Визит к Минотавру 3с. 17.20, 01.20 Уникум 19.00, 03.00 Царевич Алексей	

**ЧЕТВЕРГ, 29.08.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	10.00, 18.15, 04.30 Т/с Спас под берёзами 11.30, 14.30, 17.50, 22.10, 23.55 События	10.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	<b>НТВ-МИР</b>
05.00, 08.30 Доброе утро	10.45, 03.30 Судьба человека	11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца	15.20 Редакция. Спецвыпуск	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.40 Сегодня
08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости	11.50, 17.50 60 Минут	13.00, 00.25 Т/с Нож в облаках	16.00, 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Гурзуф	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
09.00 Модный приговор	13.45 Кто против?	14.45 Город новостей	18.00, 04.00 Редакция	07.05 Мальцева
09.55 Жить здорово!	16.25 А. Малахов. Прямой эфир	15.00 Мой герой. С. Рябова	19.00 На троих	08.00 Т/с Мухтар. Новый след
11.15, 16.00, 17.25, 00.00 Время покажет	20.00 Т/с Капитанша.	15.40 90-е. Бог простит?	20.00 Newstalk Live	09.20 Т/с Дознатель-2
14.15 Давай поженимся!	21.50 Продолжение	16.20 Короли эпизода. Сергей Филиппов	01.30 Newstalk	12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
15.00 Мужское / Женское	21.50 Закрытие конкурса "Новая волна-2019"	17.05 Естественный отбор	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	13.00, 15.25, 00.55 Место встречи
17.00 Вечерние новости	00.00 Вести-Санкт-Петербург	22.45 10 самых... Мастера пиара	05.00 Крах инженера Гарина 3 с.	16.00 Темная сторона
17.50 На самом деле	00.15 Искусственный отбор	23.15 Д/ф Большие деньги советского кино	06.20 Моя жизнь 3 с.	16.55 ДНК
18.50 Пусть говорят	00.55 Новости культуры	01.50 Приговор. Т. Рохлина	07.50 Визит к Минотавру 3 с.	18.50 Т/с Ментовские войны-11
20.00 Время	01.15 Т/с Королева бандитов	02.30 Линия защиты	09.20 Уникум	20.50 Т/с Провинциал
20.30, 03.05, 04.05 Т/с Волшебник	02.45 Т/с Семейный детектив	<b>RTVI RTVI</b>	11.00 Царевич Алексей	22.40 23.55 Т/с Лесник
22.25 Вечерний Ургант		07.00, 14.20 Редакция. Спецвыпуск	13.00, 21.00 Крах инженера Гарина 4 с.	02.55 Т/с Кодекс чести-7
23.15 На ночь глядя	<b>TVCI</b>	08.00, 08.00 М/ф	14.20, 22.20 Объяснение в любви 1с.	04.25 Эксклюзив
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	06.00 Настроение	08.30, 02.30 Особое мнение	15.50, 23.50 Визит к Минотавру 4с.	
05.00 Утро России	07.40 Доктор И...	10.00, 01.00 Новости	17.20, 01.20 Трижды о любви	
09.00 О самом главном	08.00 Ералаш		19.00, 03.00 Шурочка	
	08.30, 19.45, 03.00 Т/с Тени прошлого			

**ПЯТНИЦА, 30.08.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	10.00, 18.15, 04.30 Т/с Спас под берёзами	08.00 М/ф	17.20, 01.20 Три золотых волоска
05.00, 08.30 Доброе утро	05.00 Утро России	11.30, 14.30, 17.50 События	08.30, 02.45 Особое мнение	19.00, 03.00 Храбрый портняжка
08.00, 11.00, 14.00 Новости	09.00 О самом главном	11.50 Д/ф Л. Агутин. От своего я не отказываюсь	10.00 Новости	<b>НТВ-МИР</b>
09.00 Модный приговор	10.00, 13.00, 19.00 Вести	12.45, 00.30 Х/ф Хозяин империи	10.30, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.55 Жить здорово!	10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	14.45 Город новостей	14.30, 02.00 Редакция	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
11.15, 16.00, 17.25 Время покажет	10.45 Судьба человека	15.00 Мой герой навсегда. И. Кобзон	15.45, 04.45 Х/ф Адмирал	07.05 Доктор Свет
14.15 Давай поженимся!	11.50, 17.50 60 Минут	15.40 Д/ф Большие деньги советского кино	18.00 Вы держитесь	08.00 Т/с Мухтар. Новый след
15.00 Мужское / Женское	13.45 Кто против?	16.20 Д/ф Игорь Старыгин. Последняя дуэль	19.00 Специальный гость. Москва	09.20 Т/с Дознатель-2
17.00 Вечерние новости	16.25 А. Малахов. Прямой эфир	17.05 Естественный отбор	20.00 Новые итоги. Live	12.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.50 На самом деле	20.00 Х/ф Цена любви	19.50 Х/ф Голос матери	01.00 Новые итоги	13.00, 15.25, 01.25 Место встречи
18.50 Поле чудес	23.15 Х/ф Со dna вершины	21.30 В центре событий	04.15 Наши	16.05 Жди меня
20.00 Время	01.10 Х/ф Расплата за любовь	22.30 Приют комедиантов	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	16.55 ДНК
20.30 Междунар. музыкальный фестиваль "Жара"	02.45 Х/ф Вот такая история...	00.05 Д/ф Актерские судьбы. Т. Пилецкая и Ю. Панич	05.00 Крах инженера Гарина 4 с.	18.50 Х/ф Дед Мазаев и Зайцевы
22.40 Вечерний Ургант	<b>TVCI</b>	02.15 Д/ф Кровные враги	06.20 Объяснение в любви 1 с.	22.55 З. Прилепин. Уроки русского
23.35 Х/ф Держи удар, детка!	06.00 Настроение	<b>RTVI RTVI</b>	07.50 Визит к Минотавру 4 с.	23.25 Однажды...
01.20 Х/ф Каждый вечер в одиннадцать	07.45 Д/ф Е. Евстигнеев. Мужчины не плачут	07.00, 21.00 На троих	09.20 Трижды о любви	00.05 Квартирник НТВ у Маргулиса
02.40 Про любовь	08.30, 03.00 Т/с Тени прошлого		11.00 Шурочка	03.20 Т/с Кодекс чести-7
03.25 Наедине со всеми			13.00, 21.00 Сержант милиции 1с.	
04.40 Х/ф Битва за Севастополь			14.20, 22.20 Объяснение в любви 2с.	
			15.50, 23.50 Визит к Минотавру 5с.	

В последние годы Технический университет Дрездена (TU Dresden) поднимается всё выше в мировом списке лучших высших учебных заведений. По оценке организации QS World University Ranking, среди 4.000 оцениваемых вузов мира он занимает 179-е место, в списке лучших вузов Германии – 11-е место.

Социологи дрезденского Технического университета (TU Dresden) выяснили мнение горожан о городской архитектуре. Две трети опрошенных считают важным, чтобы новые здания вписывались в историческое окружение. Реконструкцию церквей Frauenkirche и Kreuzkirche и их сочетаемость с соседними зданиями признали удачными соответственно 85 и 63,5 процента опрошенных. Высокую оценку у большинства получили также современные здания, такие как Конгресс-центр и Ландтаг. Здание синагоги одобрили лишь 22,9 %.

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**  
**Уроки фотошопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

**Услуги электрика. 0176-41787008.**

**Сниму гараж. 0178-8727975.**

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

**Мы переехали!**

**Со 2 сентября**  
**магазин "KARUSSELL"**  
**работает по адресу:**  
**Rothenburger Straße 33, 01099 DD.**  
**Мы ждём вас!**

  
Russische Spezialitäten & mehr  
**KARUSSELL**  
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. / Rothenburger Str.“

**ИЗРАИЛЬ** **12.11 - 19.11.2019**  
**12.11 - 26.11.2019**  
на одну или две недели ..... **от 950 € / чел.**

